



The Scope and Method of Economics

Chapter 1

Our Groups



قناة الاكاديمية



Telegram

Economics

علم الاقتصاد



★ Economics علم الاقتصاد

↪ The study of how individuals and societies choose to use the scarce resources that nature and previous generations have provided.

هو دراسة كيفية اختيار الأفراد والمجتمعات لاستخدام الموارد النادرة التي وفرتها الطبيعة والأجيال السابقة.

★ The key word in the definition is **choose**. الكلمة المفتاحية في التعريف هي الاختيار.

★ Economics is a behavioral, or social, science

علم الاقتصاد هو علم سلوكي أو اجتماعي.

★ Economics is the study of how people make choices.

علم الاقتصاد هو دراسة كيفية اتخاذ الناس للاختيارات.

Why Study Economics?

لماذا ندرس علم الاقتصاد؟

To Learn a Way of Thinking لتعلم طريقة تفكير

★ Economics has three fundamental concepts: يتضمن علم الاقتصاد ثلاثة مفاهيم أساسية:

- ↪ – Opportunity Cost تكلفة الفرصة البديلة
- Marginalism الحدية
- Efficient Markets الأسواق الكفؤة

★ Opportunity Cost

↪ The best alternative that we forgo, or give up, when we make a choice or decision.

أفضل بديل نتنازل عنه، أو نتخلى عنه، عندما نتخذ خياراً أو قراراً. نادر محدود.

★ Marginalism

↪ The process of analyzing the additional or incremental costs or benefits arising from a choice or decision

عملية تحليل التكاليف أو الفوائد الإضافية أو المتزايدة الناشئة عن خيار أو قرار.

★ Efficient Markets—No Free Lunch لا يوجد غداء مجاني

↪ A market in which profit opportunities are eliminated almost instantaneously.

سوق تتلاشى فيه فرص الربح فوراً تقريباً.

★ The study of economics teaches us a way of thinking and helps us make decisions

دراسة علم الاقتصاد تعلمنا طريقة للتفكير وتساعدنا على اتخاذ القرارات.

Economics in Practice علم الاقتصاد في التطبيق

★ Majoring in Economics Makes You Less Vulnerable to a Recession

التخصص في علم الاقتصاد يجعلك أقل عرضة للركود الاقتصادي



It is well known that economics is, along with engineering, one of the majors with the highest wage premia.

Recent work has also shown that majors like economics are less hurt by graduating in a recession than sociology or journalism.

من المعروف أن علم الاقتصاد، إلى جانب الهندسة، هو أحد التخصصات التي تتمتع بأعلى علاوات للأجور.

أظهرت الأعمال الحديثة أيضاً أن تخصصات مثل علم الاقتصاد تكون أقل تضرراً من التخرج في فترة ركود مقارنة بعلم الاجتماع أو الصحافة.



Critical Thinking التفكير النقدي

1. What types of jobs do economics majors typically go into?

ما هي أنواع الوظائف التي يلتحق بها عادةً خريجو علم الاقتصاد؟

★ The study of economics is an essential part of the study of society.

دراسة علم الاقتصاد هي جزء أساسي من دراسة المجتمع.

★ To be an informed citizen requires a basic understanding of economics.

لتكون مواطناً واعياً يتطلب الأمر فهماً أساسياً لعلم الاقتصاد.

The Scope of Economics

نطاق علم الاقتصاد

★ Microeconomics الاقتصاد الجزئي



The branch of economics that examines the functioning of individual industries and the behavior of individual decision-making units—that is, firms and households.

فرع علم الاقتصاد الذي يفحص أداء الصناعات الفردية وسلوك وحدات اتخاذ القرار الفردية - أي الشركات والعائلات.

★ Macroeconomics الاقتصاد الكلي



The branch of economics that examines the economic behavior of aggregates—income, employment, output, and so on—on a national scale.

فرع علم الاقتصاد الذي يفحص السلوك الاقتصادي للمجاميع - الدخل، والتوظيف، والإنتاج، وما إلى ذلك - على مستوى قومي

Examples of Microeconomic and Macroeconomic Concerns

أمثلة على اهتمامات الاقتصاد الجزئي والاقتصاد الكلي

1-Microeconomics

★ Production الإنتاج



Production/output in individual industries and businesses

الإنتاج/الإنتاجية في الصناعات والأعمال الفردية

- How much steel كمية الصلب
- How much office space كمية مساحة المكاتب
- How many cars كمية السيارات

★ Prices الأسعار



Prices of individual goods and services أسعار السلع والخدمات الفردية

- Price of medical care سعر الرعاية الطبية
- Price of gasoline سعر البنزين
- Food prices أسعار الغذاء
- Apartment rents إيجارات الشقق

★ Income الدخل



Distribution of income and wealth توزيع الدخل والثروة

- Wages in the auto industry الأجور في صناعة السيارات
- Minimum wage الحد الأدنى للأجور
- Executive salaries رواتب التنفيذيين
- Poverty الفقر

★ Employment التوظيف



Employment by individual businesses and industries

التوظيف حسب الأعمال والصناعات الفردية

- Jobs in the steel industry الوظائف في صناعة الصلب
- Number of employees in a firm عدد الموظفين في شركة
- Number of accountants عدد المحاسبين

2-Macroeconomics

★ Production الإنتاج



National production/output الإنتاج القومي/المخرجات القومية

- Total industrial output إجمالي الإنتاج الصناعي
- Gross domestic product الناتج المحلي الإجمالي
- Growth of output نمو المخرجات

★ Prices الأسعار



Aggregate price level مستوى الأسعار الإجمالي

- Consumer prices أسعار المستهلكين
- Producer prices أسعار المنتجين
- Rate of inflation معدل التضخم



★ Income الدخل



National income الدخل القومي

- Total wages and salaries إجمالي الأجور والمرتبات
- Total corporate profits إجمالي أرباح الشركات

★ Employment التوظيف



Employment and unemployment in the economy التوظيف والبطالة في الاقتصاد

- Total number of jobs إجمالي عدد الوظائف
- Unemployment rate معدل البطالة

The Fields of Economics

مجالات علم الاقتصاد

★ Behavioral economics الاقتصاد السلوكي



Do aggregate household savings increase when we automatically enroll people in savings programs and let them opt out as opposed to requiring them to sign up?

هل تزيد إجمالي مدخرات الأسر عندما نسجل الناس تلقائياً في برامج المدخرات ونترك لهم خيار الخروج بدلاً من مطالبتهم بالتسجيل؟

★ Comparative economic systems الأنظمة الاقتصادية المقارنة



How does the resource allocation process differ in market versus command and control systems?

كيف تختلف عملية تخصيص الموارد في أنظمة السوق مقارنة بأنظمة الأمر والسيطرة؟

★ Econometrics الاقتصاد القياسي



What inferences can we make based on conditional moment inequalities?

ما الاستنتاجات التي يمكننا الحصول عليها بناءً على متباينات العزم الشرطي؟

★ Economic development التنمية الاقتصادية



Does increasing employment opportunities for girls in developing nations increase their educational achievements?

هل تزيد زيادة فرص العمل للفتيات في الدول النامية من تحصيلهن التعليمي؟

★ Economic history التاريخ الاقتصادي

How did the growth of railroads and improvement in transportation more generally change the U.S. banking systems in the nineteenth century?

كيف أدى نمو السكك الحديدية وتحسين النقل بشكل عام إلى تغيير الأنظمة المصرفية في الولايات المتحدة في القرن التاسع عشر؟



★ Environmental economics الاقتصاد البيئي

What effect would a tax on carbon have on emissions?
Is a tax better or worse than rules?

ما تأثير فرض ضريبة على الكربون على الانبعاثات؟
هل الضريبة أفضل أم أسوأ من القواعد؟

★ Finance التمويل

Is high frequency trading socially beneficial?
هل التداول عالي التردد مفيد اجتماعياً؟

★ Health economics اقتصاديات الصحة

Do co-pays by patients change the choice and use of medicines by insured patients?
هل تغير المدفوعات المشتركة من قبل المرضى خيار واستخدام الأدوية من قبل المرضى المؤمن عليهم؟

★ The history of economic thought تاريخ الفكر الاقتصادي

How did Aristotle think about just prices?
كيف فكر أرسطو في الأسعار العادلة؟

★ Industrial organization التنظيم الصناعي

How do we explain price wars in the airline industry?
كيف نفسر حروب الأسعار في صناعة الطيران؟

★ International economics الاقتصاد الدولي

What are the benefits and costs of free trade?
Does concern about the environment change our views of free trade?
ما هي فوائد وتكاليف التجارة الحرة؟
هل القلق بشأن البيئة يغير آرائنا حول التجارة الحرة؟

★ Labor economics اقتصاد العمل

Will increasing the minimum wage decrease employment opportunities?
هل زيادة الحد الأدنى للأجور ستقلل من فرص العمل؟

★ Law and economics قانون واقتصاد

Does the current U.S. patent law increase or decrease the rate of innovation?

هل قانون البراءات الأمريكي الحالي يزيد أم يقلل من معدل الابتكار؟

★ Public economics الاقتصاد العام

Why is corruption more widespread in some countries than in others?

لماذا ينتشر الفساد في بعض البلدان أكثر من غيرها؟

★ Urban and regional economics الاقتصاد الحضري والإقليمي

Do enterprise zones improve employment opportunities in central cities?

هل تحسن المناطق الاستثمارية فرص العمل في أواسط المدن؟



The Method of Economics

طريقة علم الاقتصاد

Economics deals with two kinds of questions: positive and normative

يتعامل علم الاقتصاد مع نوعين من الأسئلة: الإيجابية والمعيارية

★ positive economics الاقتصاد الإيجابي

An approach to economics that seeks to understand behavior and the operation of systems without making judgments. It describes what exists and how it works.

نهج لعلم الاقتصاد يسعى إلى فهم السلوك وتشغيل الأنظمة دون إصدار أحكام. فهو يصف ما هو قائم وكيف يعمل.

★ normative economics الاقتصاد المعياري

An approach to economics that analyzes outcomes of economic behavior, evaluates them as good or bad, and may prescribe courses of action.

Also called **policy economics**

نهج لعلم الاقتصاد يحلل نتائج السلوك الاقتصادي، ويعيّمها كجيدة أو سيئة، وقد يصف دورات من العمل. ويسمى أيضاً اقتصاد السياسات

Theories and Models

النظريات والنماذج

★ model النموذج

A formal statement of a theory, usually a mathematical statement of a presumed relationship between two or more variables

بيان رسمي لنظرية، وعادة ما يكون بياناً رياضياً لعلاقة مفترضة بين متغيرين أو أكثر

★ variable المتغير

↪ A measure that can change from time to time or from observation to observation.

مقياس يمكن أن يتغير من وقت لآخر أو من ملاحظة إلى أخرى



★ Ockham's razor شفرة أوكام

↪ The principle that irrelevant detail should be cut away.

المبدأ القائل بضرورة استبعاد التفاصيل غير الصلة

★ All Else Equal كل شيء آخر متساوٍ

↪ ceteris paribus or all else equal A device used to analyze the relationship between two variables while the values of other variables are held

unchanged بقاء العوامل الأخرى على حالها أو كل شيء آخر متساوٍ أداة تُستخدم لتحليل العلاقة بين متغيرين بينما تُحفظ قيم المتغيرات الأخرى دون تغيير.

★ Using the device of ceteris paribus is one part of the process of abstraction.

استخدام أداة بقاء العوامل الأخرى على حالها هو جزء واحد من عملية التجريد.

★ In formulating economic theory, the concept helps us simplify reality to focus on the relationships that interest us

في صياغة النظرية الاقتصادية، المفهوم يساعدنا على تبسيط الواقع للتركيز على العلاقات التي نهمنها.

★ Expressing Models in Words, Graphs, and Equations

التعبير عن النماذج بالكلمات والرسوم البيانية والمعادلات

↪ Graphs and equations capture the quantitative side of economic observations and predictions.

الرسوم البيانية والمعادلات تلتقط الجانب الكمي للملاحظات والتنبؤات الاقتصادية.

Cautions and Pitfalls تحذيرات ومطبات

★ Economists are interested in cause and effect, but sorting out causality from correlation is not always easy

يهتم الاقتصاديون بالسبب والنتيجة، لكن التمييز بين السببية والارتباط ليس دائماً سهلاً.

★ post hoc, ergo propter hoc Literally, "after this (in time), therefore because of this." A common error made in thinking about causation: If Event A happens before Event B, it is not necessarily true that A caused B.

بعد هذا، إذن بسبب هذا بالمعنى الحرفي، "بعد هذا (في الوقت)، إذن بسبب هذا." خطأ شائع يُرتكب في التفكير في السببية: إذا حدث الحدث A قبل الحدث B، فليس بالضرورة صحيحاً أن A تسبب في B.

Testing Theories and Models اختبار النظريات والنماذج

★ Empirical Economics الاقتصاد التجريبي

↪ The collection and use of data to test economic theories
جمع واستخدام البيانات لاختبار النظريات الاقتصادية



Economic Policy السياسة الاقتصادية

★ Four criteria are important in judging economic outcomes:

أربعة معايير مهمة في الحكم على النتائج الاقتصادية:

- ↪ Efficiency الكفاءة
- Equity العدالة
- Growth النمو
- Stability الاستقرار

★ Efficiency In economics الكفاءة في الاقتصاد

↪ efficiency means allocative efficiency.

An efficient economy is one that produces what people want at the least possible cost.

الكفاءة تعني الكفاءة التخصيصية.
الاقتصاد الكفء هو الذي ينتج ما يريده الناس بأقل تكلفة ممكنة.

★ Equity العدالة

↪ equity Fairness. العدالة والإنصاف

★ Growth النمو

↪ economic growth An increase in the total output of an economy.

النمو الاقتصادي زيادة في إجمالي ناتج الاقتصاد.

★ Stability الاستقرار

↪ stability A condition in which national output is growing steadily, with low inflation and full employment of resources.

الاستقرار حالة ينمو فيها الناتج القومي بثبات، مع انخفاض التضخم والتوظيف الكامل للموارد.

Economic Skills and Economics as a Career

المهارات الاقتصادية والاقتصاد كمهنة



- ★ We will explore economic principles that you will find very useful in understanding what is happening in the world of economics and business and in your everyday life

سنستكشف المبادئ الاقتصادية التي ستجدها مفيدة جداً في فهم ما يحدث في عالم الاقتصاد والأعمال وفي حياتك اليومية

- ★ Individuals, business managers, and government policymakers use economic principles to improve how they make important decisions.

يستخدم الأفراد ومديرو الأعمال وصناع السياسات الحكومية المبادئ الاقتصادية لتحسين كيفية اتخاذهم للقرارات المهمة.

- ★ Whether or not you pursue a career in economics, you can still benefit from the skills learned by taking economics classes

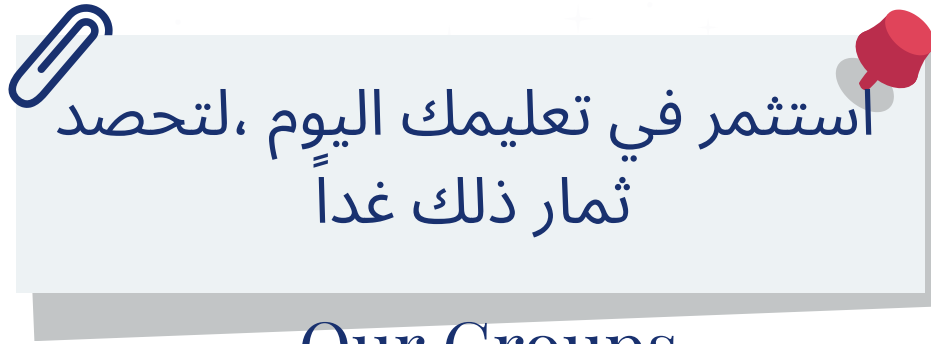
سواء سلكت مهنة في الاقتصاد أم لا، فلا يزال بإمكانك الاستفادة من المهارات المكتسبة من خلال دراسة فصول الاقتصاد.





The Scope and Method of Economics

Chapter 1



Our Groups



قناة الاكاديمية



Telegram

